

# Změna č. 1 Územního plánu obce Český Jiřetín

---

Hodnocení vlivů koncepce na evropsky významné lokality a ptačí oblasti,  
podle § 45i zákona č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny,  
v platném znění



Mgr. Ondřej Volf  
autorizovaná osoba pro hodnocení podle § 45i zákona č. 114/1992 Sb.

květen 2009

Předmět hodnocení:	Změna č. 1 Územního plánu obce Český Jiřetín
Zadavatel:	Environmentální a ekologické služby s.r.o. Jiráskova 413, Litvínov 436 01 IČ: 254 35 876
Zpracovatel:	Mgr. Ondřej Volf autorizovaná osoba pro hodnocení dle § 45i zákona č. 114/1992 Sb., v platném znění (rozhodnutí č.j. 630/905/05 ze dne 19.5.2005), Javorník 56, 257 22 Čerčany
Spolupráce:	Mgr. Eva Chvojková
Kontakt:	T: 604 322 541 E: volfond@volny.cz

V Praze dne 15. května 2009

.....  
podpis  
Ondřej Volf

**Rozdělovník:**

1 výtisk: zadavatel

1 výtisk: zpracovatel

## Obsah

<u>1 Úvod.....</u>	<u>4</u>
<u>2 Údaje o koncepci.....</u>	<u>5</u>
<u>2.1 Základní údaje.....</u>	<u>5</u>
<u>2.2 Obsah koncepce.....</u>	<u>5</u>
<u>3 Evropsky významné lokality a ptačí oblasti.....</u>	<u>7</u>
<u>3.1 Identifikace dotčených ptačích oblastí a evropsky významných lokalit .....</u>	<u>8</u>
<u>3.2 Ptačí oblast Východní Krušné hory.....</u>	<u>9</u>
<u>3.3 Tetřívka obecná Tetrao tetrix.....</u>	<u>9</u>
<u>3.4 Výskyt předmětu ochrany na území obce Český Jiřetín.....</u>	<u>11</u>
<u>4 Vyhodnocení vlivů záměru na evropsky významné lokality a ptačí oblasti.....</u>	<u>12</u>
<u>4.1 Vyhodnocení úplnosti podkladů .....</u>	<u>12</u>
<u>4.2 Vyhodnocení vlivů koncepce.....</u>	<u>12</u>
<u>4.3 Detailní vyhodnocení vlivů navrhovaných změn.....</u>	<u>13</u>
<u>4.4 Vyhodnocení možných kumulativních vlivů.....</u>	<u>16</u>
<u>4.5 Vyhodnocení přeshraničních vlivů.....</u>	<u>16</u>
<u>5 Závěr.....</u>	<u>17</u>

## 1 Úvod

---

Předložené hodnocení je vypracováno podle ustanovení § 45i zákona č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, v platném znění. Cílem tohoto hodnocení je zjistit, zda má návrh změny č.1 územního plánu obce Český Jiřetín významně negativní vliv na předměty ochrany a celistvost dotčených evropsky významných lokalit (EVL) a ptačích oblastí (PO).

Hodnocena je koncepce „Změna č. 1 územního plánu obce Český Jiřetín“ (dále ZÚP ČJ) ve fázi návrhu – vypracovaná ing. arch. Babetou Otcovskou z Městského úřadu Litvínov. Návrh zadání změny územního plánu byl předložen k vyjádření Krajskému úřadu Ústeckého kraje (KÚ ÚK), který ve svém stanovisku ze dne 15.12. 2008 (č.j. 183/08/ZPZ-SEA) nevyloučil, že záměr „Návrh změn dle uvedené přílohy v bodech 12. - 13.5 (změna pozemku ze ZPF na území pro sport a rekreaci) a v bodu 15 (změna pozemku z ostatní plochy manipulační a skladové na území rekreačního bydlení) bude mít samostatně nebo ve spojení s jinými významný vliv na evropsky významné lokality a ptačí oblasti.“ Z tohoto důvodu a také vzhledem k tomu, že se jedná se o koncepci ve smyslu ustanovení § 10i zákona č.100/2001 Sb., o posuzování vlivu na životní prostředí, v platném znění, podléhá koncepci vyhodnocení vlivů na udržitelný rozvoj území.

Předložené hodnocení je zaměřeno zejména na posouzení vlivu změn uvedených ve stanovisku KÚ ÚK, ale pozornost je věnována i všem dalším navrhovaným změnám v posuzované koncepci. Hodnocení je zpracováno na základě objednávky firmy Environmentální a ekologické služby, s.r.o.

## 2 Údaje o koncepci

---

### 2.1 Základní údaje

**Název územně plánovací dokumentace:**

**Změna č. 1 územního plánu obce Český Jiřetín - návrh**

**Pořizovatel:** Městský úřad Litvínov, odbor regionálního rozvoje

**Zhotovitel:** Ing. arch. Babeta Otcovská

**Schvalující orgán:** Zastupitelstvo obce Český Jiřetín

**Varianty řešení:** Změny uvedené v ZÚP ČJ jsou zpracovány v jedné variantě.

**Zdůvodnění:** Obec Český Jiřetín má platný územní plán obce Český Jiřetín, schválený zastupitelstvem obce dne 4.10.2006 usnesením č.1. Opořízení Změny č. 1 územního plánu obce Český Jiřetín rozhodlo zastupitelstvo obce dne 5.12. 2007 usnesením č. 4.

### 2.2 Obsah koncepce

Návrh změny č.1 územního plánu obce Český Jiřetín je zpracován pro území základní územní jednotky č. 567 108, území obce tvoří 2 části :

- katastrální území Český Jiřetín ( č. kód 622 915 )
- katastrální území Fláje ( č.kód 622 923 ).

Katastrální výměra obce činí 3 360 ha, počet obyvatel je 63 osob.

V návrhu zadání jsou zahrnuty změny na návrh fyzických a právnických osob s vlastnickými právy k pozemkům. Jedná se především o změny využití těchto pozemků z funkčního využití:

- ze ZPF na území rekreačního bydlení,
- z plochy území pro sport a rekreaci a ostatní plochy manipulační a skladové na plochu území pro sport rekreaci,
- z plochy manipulační a skladová na plochu území pro sport a rekreaci.

#### 2.2.1 Požadavky vyplývající z politiky územního rozvoje, územně plánovací dokumentace

Při zpracování návrhu Změny č. 1. územního plánu obce Český Jiřetín (dále jen Změna č. 1 ÚP) respektovat Politiku územního rozvoje ČR, schválenou usnesením vlády č. 561 ze dne 17. 5. 2006 (dále jen PÚR) a z ní vyplývající kritéria a podmínky pro rozhodování v území a úkoly pro územní plánování stanovené pro SOB 6 Specifická oblast Mostecko, která je charakterizována jako oblast postižená jednostranným zaměřením průmyslové činnosti (těžba, energetika, chemický průmysl), jejich útlumem a devastací krajiny těžbou, imisemi a narušením lesních ekosystémů.

V souladu s kritérii a podmínkami pro rozhodování o změnách v území SOB 6 Specifická oblast Mostecko v PÚR bude změna územního plánu vytvářet předpoklady pro dosažení vyvážených podmínek udržitelného rozvoje území, bude vytvořen předpoklad pro možnost dlouhodobé i krátkodobé rekreace v oblasti, rozvojem rekreačního bydlení a sportovních aktivit v obci, a bude vytvářet podmínky pro zajištění jak zájmů ochrany přírody, tak zájmů ekonomických a sociálních. Změna č. 1. ÚP bude v souladu s kritérii a podmínkami pro rozhodování o změnách území a úkoly pro územní plánování SOB 6 Specifická oblast Mostecko a bude konkretizovat obecně formulované cíle a úkoly územního plánování.

### **2.2.2 Požadavky na rozvoj území obce**

Hlavním cílem rozvoje území obce je podpora rekreačního bydlení, turistiky a sportovních aktivit. Obec Český Jiřetín je turisticky vyhledávaným spádovým příhraničním střediskem, v struktuře osídlení jako rekreační oblasti regionu.

Řešenou změnou se navrhuje nové zastavitelné plochy převážně na základě požadavků vlastníků pozemků, kteří tyto plochy využijí v souladu se svými záměry k rekreačnímu bydlení, sportu a rekreaci. Kromě těchto jednotlivých návrhů se žádné další zvláštní požadavky na rozvoj území obce nestanovují.

### **2.2.3 Požadavky na plošné a prostorové uspořádání území (urbanistickou koncepcí a koncepcí uspořádání krajiny).**

ZÚP ČJ vychází z požadavků obce, občanů a organizací na změny funkčního využití ploch a jejich zapracování do změny územního plánu.

ZÚP ČJ stanovuje podmínky pro využití nových zastavitelných ploch s určením přípustného využití, nepřípustného využití, popřípadě podmíněně přípustného využití těchto ploch a podmínky prostorového uspořádání, včetně základních podmínek ochrany krajinného rázu (například výškové regulace zástavby, intenzity využití pozemků v plochách). Jedná se zejména o nové plochy rekreačního bydlení a plochy pro sport a rekreaci.

ZÚP ČJ stanovuje regulativy zastavitelných ploch pro rekreační objekty o max. ploše 50 m<sup>2</sup>, kůlny o max. ploše 25 m<sup>2</sup>. Rekreační objekty budou regulovány jako přízemní s podkrovím, tvar střechy sedlový.

Výstavba všech typů elektráren bude ve změně ÚP stanovena jako nepřipustná.

Výstavba čistíren odpadních vod bude přípustná pouze jako vybavení pro rodinné a rekreační bydlení.

Výstavba fotovoltaických panelů bude přípustná pouze na střešních konstrukcích zástavby.

Požadavky na plošné a prostorové uspořádání území vycházejí z jednotlivých změn, které jsou detailně uvedeny v kapitole 4.2 – Vyhodnocení vlivů koncepce.

### **3 Evropsky významné lokality a ptačí oblasti**

---

Natura 2000 je evropskou soustavou území, která umožňuje zachovat přírodní stanoviště a stanoviště druhů v jejich přirozeném areálu rozšíření ve stavu příznivém z hlediska ochrany nebo popřípadě umožní tento stav obnovit. Na území České republiky je Natura 2000 tvořena ptačími oblastmi a evropsky významnými lokalitami.

Natura 2000 vychází ze dvou směrnic EU, které byly implementovány do zákona č. 114/1992 Sb. novelizací zákonem č. 218/2004 Sb.:

→ Směrnice Rady 79/409/EEC z 2. dubna 1979 o ochraně volně žijících ptáků (směrnice o ptácích).

→ Směrnice Rady 92/43/EEC z 21. května 1992 o ochraně přírodních stanovišť, volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (směrnice o stanovištích).

**Ptačí oblasti (PO)** se vyhlášují na základě směrnice o ptácích. Vyhlášují se pro druhy ptáků, uvedené v Příloze I směrnice o ptácích. Tyto druhy musí být předmětem zvláštních opatření, týkajících se ochrany jejich stanovišť, s cílem zajistit přežití těchto druhů a rozmnožování v jejich areálu rozšíření. Ptačí oblasti jsou v ČR novou kategorií chráněného území a jsou zřizovány nařízením vlády.

**Evropsky významné lokality (EVL)** se vyhlášují na základě směrnice o stanovištích a v ČR požívají smluvní ochranu nebo jsou chráněny jako zvláště chráněná území. EVL se vyhlášují pro typy přírodních stanovišť v zájmu Společenství a pro druhy živočichů a rostlin v zájmu Společenství, jejichž ochrana vyžaduje vyhlášení zvláštních oblastí ochrany. EVL jsou obsaženy v tzv. národním seznamu evropsky významných lokalit podle nařízení vlády 132/2005 Sb. (celkem 863 lokalit). Národní seznam byl novelizován nařízením vlády 301/2007 – byly doplněny lokality v panonské biogeografické oblasti (po novele celkem 879). 13. listopadu 2007 byl rozhodnutím Evropské komise schválen tzv. evropský seznam EVL. Tímto rozhodnutím byla na úrovni EU oficiálně schválena většina EVL navržených nařízením vlády č. 132/2005 Sb. Evropský seznam byl uveřejněn v Úředním věstníku ES a následném sdělení MŽP ve Sbírce zákonů dne 5. března 2008, čímž začaly běžet zákonné lhůty pro zajišťování ochrany EVL.

Na základě výsledků biogeografického semináře pro kontinentální oblast, který proběhl v roce 2006, se připravuje významné rozšíření národního seznamu dle požadavků Evropské komise. Nově navržené lokality byly projednány s kraji, vlastníky, resorty mimo MŽP (jednání byla ukončena v listopadu 2008). AOPK ČR připravila podklady pro mezirezortní připomínkové řízení se zpracovanými připomínkami ze všech fází předjednávání. Celkem je k doplnění

navrženo 274 nových lokalit – 245 zcela nových EVL a 29 EVL v překryvu s původními lokalitami dle nařízení vlády 132/2005 Sb., resp. NV 301/2007 Sb., u 176 stávajících evropsky významných lokalit se mění např. hranice, předmět ochrany nebo dochází pouze k malým změnám. Během roku 2009 by mělo dojít k doplnění těchto lokalit do národního seznamu. Při přípravě koncepčních dokumentů jako jsou územní plány obcí a hodnocení jejich vlivu na Naturu 2000 je třeba zvažovat i tyto lokality.

Při posuzování vlivů záměru a koncepcí je nutno zvažovat též PO a EVL vymezené na území všech států Evropské unie. V posuzovaném případě se jedná o PO a EVL v navazujícím území Saska.

### **3.1 Identifikace dotčených ptačích oblastí a evropsky významných lokalit**

Celé území obce Český Jiřetín se nachází v **Ptačí oblasti Východní Krušné hory**. Tato PO byla při posuzování ZÚP ČJ identifikována jako **dotčená**.

Při hranicích obce Český Jiřetín je v Sasku vymezena PO Erzgebirgskamm bei Deutcheinsiedel. Vzhledem k tomu, že změny navržené v ZÚP ČJ jsou koncentrovány v dostatečné vzdálenosti od hranic PO Erzgebirgskamm bei Deutcheinsiedel (cca 1 až 1,5 km) a jejich potenciální vlivy na její území nezasahují, nebyla tato PO identifikována jako dotčená.

Na území obce Český Jiřetín nejsou vymezeny žádné EVL ani EVL navržené k rozšíření Národního seznamu evropsky významných lokalit. Ani v navazujícím území Saska nejsou vymezeny SCI.

Charakter navrhovaných změn umožňuje vyloučit ovlivnění EVL vymezených ve vzdálenějším okolí území spadajícím pod správu obce Český Jiřetín.



### 3.2 Ptačí oblast Východní Krušné hory

PO Východní Krušné hory byla vymezena Nařízením vlády ČR č.28/2005 ze dne 15. prosince 2004 k zajištění ochrany populace tetřívka obecného *Tetrao tetrix*, který je druhem přílohy I. Směrnice o ptácích (79/409/EHS) ze dne 2. dubna 1979 o ochraně volně žijících ptáků. Byla vyhlášena na rozloze 16 368 ha, je označena mezinárodním kódem CZ 0421005,

Ptačí oblast Východní Krušné hory se nachází v Ústeckém kraji, v nejvýchodněji položené třetině stejnojmenného pohoří při německých hranicích. Rozsáhlé území zabírá plochu více než 16 tisíc hektarů na vrcholové plošině pohoří v nadmořské výšce 470 až 956 m. Oblast lze charakterizovat lesy, v minulosti poznamenanými působením nadměrně vysokých imisí, velkými plochami rašelinišť, vlhkých luk a pastvin a také velmi řídkým osídlením.

Lesní porosty prodělaly v druhé polovině 20. století dynamický vývoj, kdy po odumření smrkových monokultur zabírají v současnosti velké plochy imisní porosty s vysokým podílem náhradních dřevin jako jsou bříza, jeřáb, olše a další. Rašeliniště byla v některých částech postižena odvodněním, nicméně zůstaly zde zachovány i kvalitní výskyty. Louky byly též v minulosti plošně odvodněny, místy i rozorány, stále zde však existují velké plochy vlhkých luk s rozptýlenou zelení na kamenných snosech.

Mozaika rašelinných biotopů, imisních porostů a otevřených ploch luk představuje vhodné prostředí pro existenci tetřívka obecného, jehož populace v Krušných horách je nejpočetnější v rámci České republiky. V ptačí oblasti je populace distribuována poměrně rovnoměrně, větší koncentrace jedinců se vyskytuje poblíž zachovalých fragmentů primárního prostředí – rašelinišť a v blízkosti tradičních tokanišť. Problémem může být protáhlý tvar oblasti – je nutno usilovat o zachování možnosti migrační propustnosti a vzájemné komunikace populace v celé délce území.

### 3.3 Tetřívek obecný *Tetrao tetrix*

Tento druh se primárně vyskytuje v tundře nebo v krajině podobného charakteru. V prostředí střední Evropy jsou to buď otevřené prostory alpských luk, v nižších nadmořských výškách pak především rašeliniště a rašelinné biotopy. Odlesnění krajiny s nástupem člověka umožnilo osídlení dalších otevřených ploch, např. lesní paseky, vlhké louky a pastviny.

Tetřívek obecný patří téměř v celé Evropě k silně ubývajícím druhům. Se změnou hospodaření na loukách, přeměnou lesů, odvodňováním a celkovou intenzifikací hospodářského využití krajiny došlo ve 20. století ke katastrofálnímu poklesu početnosti tetřívka v jeho areálu včetně České republiky. Kromě snížení počtů se výrazně zmenšila

i plocha tetřívkem obývaná. V západní Evropě se jeho stavy začaly snižovat již od druhé poloviny minulého století, od 70. let se tento proces výrazně urychlil. V letech 1970 - 1990 téměř vymizel v několika zemích západní, střední a východní Evropy. Jedinou evropskou výjimkou je Švédsko, kde je patrný vzestup početnosti, norské populace zůstaly stabilní (HAGEMEIJER & BLAIR 1997).

Tetřívek vymizel z nížin českého vnitrozemí, po jeho ústupu do vyšších poloh vyhynul i v řadě pohraničních hor. Hlavními oblastmi jeho výskytu u nás jsou v současnosti pouze Krušné a Jizerské hory, v menší míře též Šumava a Krkonoše. Podle odhadů z jednotlivých oblastí se celkový počet kohoutů na území ČR pohybuje mezi 800 – 1 000 (MÁLKOVÁ 2000), z toho zhruba polovina připadá na vrcholové partie Krušných hor mezi Klínovcem a Petrovicemi.

Pravidelný monitoring tohoto druhu poskytuje poměrně přesné informace o aktuálním vývoji populace, o jejím geografickém rozšíření i chování. Vývoj populace je přitom do značné míry závislý na stavu vhodných biotopů. Zatímco v nedávné minulosti bylo těžiště výskytu tetřívků především v imisních porostech, nyní, v souvislosti s pozitivními trendy v znečištění ovzduší a s tím souvisejícím zlepšováním stavu lesních porostů a jejich odrůstání dochází k návratu tetřívků na jejich původní stanoviště. V prostředí Krušných hor to jsou hlavně rašeliniště a rašelinné biotopy a s nimi sousedící otevřené plochy luk.

Brusnicovité porosty na rašeliništích jsou jedním z hlavních zdrojů potravy v průběhu celého roku. Otevřené plochy jsou využívány především v důležité fázi životního cyklu tetřívků – při jarním a podzimním toku. Druh v zimě vyžaduje přítomnost dostatečně zastoupených listnatých dřevin, které v tomto období slouží jako hlavní zdroj potravy. Rozvolněné porosty jehličnanů poskytují příležitost k úkrytu před predátory. Druh je poměrně náročný na klid – jakékoliv vyrušování ve zranitelných obdobích může mít fatální následky na jeho přežívání.

Otevřené plochy na rašeliništích a loukách jsou tradičními místy, která ptáci využívají k toku. Jde o typ chování při výběru pohlavních partnerů a následně rozmnožování. V poslední době lze v populaci tetřívka vysledovat trend přesunu tokanišť z dočasně odkrytých lesních porostů zpět na původně využívané louky navazující na lesní porosty a rašeliniště.

Telemetrické průzkumy prováděné v současnosti v Krušných horách odborníky z České zemědělské univerzity v Praze prokázaly, že tetřívci tokaniště a jeho nejbližší okolí využívají víceméně po celý rok. Dochází zde nejenom k toku, ale též ke sběru potravy (TOMSOVÁ ET AL. 2000).

### **3.4 Výskyt předmětu ochrany na území obce Český Jiřetín**

Pod správu obce Český Jiřetín spadá území jižního břehu Flájí, severních svahů Jelení hlavy a okolí Zámečku, které patří mezi významná místa výskytu tetřívka obecného. Také plochy v okolí Puklé skály poskytují vhodné podmínky pro výskyt tohoto ptačího druhu. Široká oblast podél jižního břehu nádrže Fláje je součástí obory Fláje, která je zřízena pro chov jelení zvěře. Zároveň je zde však objektem zájmu myslivců též podpora populace tetřívka.

Naopak v okolí obce Český Jiřetín se tetřívek obecný trvale již delší dobu nevyskytuje. Na základě výsledku dlouhodobého monitoringu druhu lze konstatovat, že ačkoliv na horských svazích a hřbetech v okolí Českého Jiřetína a Horní Vsi jsou relativně vhodné podmínky pro výskyt tetřívka, tento ptačí druh tyto plochy nevyužívá.

## 4 Vyhodnocení vlivů záměru na evropsky významné lokality a ptačí oblasti

### 4.1 Vyhodnocení úplnosti podkladů

Pro účely hodnocení byly zadavatelem poskytnuty následující podklady:

- ZÚP ČJ – grafický zákres v měřítku 1:100000 a v detailních výřezech hlavního výkresu specifikujících jednotlivé změny
- Návrh zadání 1. změny územního plánu obce Český Jiřetín Městského úřadu Litvínov
- Schválená verze územního plánu z roku 2006 v textové a grafické verzi.
- Stanovisko Krajského úřadu Ústeckého kraje k ZÚP ČJ ze dne 15.12.2008 č.j.: 183/08/ZPZ/SEA

Při hodnocení byly dále k dispozici výsledky pravidelného monitoringu tetřívka obecného v Krušných horách v letech 2004 – 2008 realizovaného Českou zemědělskou univerzitou v Praze, Českou společností ornitologickou a Agenturou ochrany přírody a krajiny ČR.

Využity byly dlouhodobé znalosti autora o výskytu tetřívka obecného v Krušných horách a znalosti získané autorem hodnocení při mapování biotopů Natura 2000 ve sledované oblasti.

Proběhla terénní návštěva dotčených pozemků dne 2.5. 2009.

Pro provedení tohoto hodnocení byly tyto podklady shledány jako dostatečné.

### 4.2 Vyhodnocení vlivů koncepce

Hodnoceny byly jednotlivé části koncepce podle následující stupnice významnosti vlivů.

**Tabulka 1: Významnost vlivů**

Hodnota	Termín	Popis
-2	Významně negativní vliv	<b>Negativní vliv dle odst. 9 § 45i ZOPK</b> <b>Vylučuje realizaci koncepce (resp. koncepci je možné realizovat pouze v určených případech dle odst. 9 a 10 § 45i ZOPK)</b> Významný rušivý až likvidační vliv na stanoviště či populaci druhu nebo její podstatnou část; významné narušení ekologických nároků stanoviště nebo druhu, významný zásah do biotopu nebo do přirozeného vývoje druhu. Vyplývá ze zadání koncepce, nelze jej eliminovat.
-1	Mírně negativní vliv	Omezený/mírný/nevýznamný negativní vliv <b>Nevylučuje realizaci koncepce.</b> Mírný rušivý vliv na stanoviště či populaci druhu; mírné narušení ekologických nároků stanoviště nebo druhu, okrajový zásah do biotopu nebo do přirozeného vývoje druhu. Je možné jej vyloučit navrženými zmírňujícími opatřeními.
?	Možný negativní vliv	Může dojít k negativnímu vlivu, není však možné vyhodnotit jeho významnost.
0	Nulový vliv	Záměr (v koncepci) nemá žádný prokazatelný vliv.
+	Pozitivní vliv	Záměr (v koncepci) má pozitivní vliv.

### 4.3 Detailní vyhodnocení vlivů navrhovaných změn

V tabulce č. 2 jsou vyhodnoceny přímé vlivy všech změn navrhovaných v rámci ZÚP ČJ. Tučně jsou zvýrazněny změny, které požaduje detailně vyhodnotit Krajský úřad Ústeckého kraje. V případě zjištění přímého vlivu jsou navržena opatření pro zmírnění potenciálních mírných negativních vlivů.

**Tabulka 2: Vyhodnocení navrhovaných změn**

Číslo	Parcelní číslo, výměra	Navrhovaná změna	Přímý vliv	Komentář
Z 1.	178/11, 401 m <sup>2</sup> k. ú. Český Jiřetín	ze „ZPF“ na „území rekreačního bydlení“	0	Plocha na vlhčí louce na okraji rozptýlené zástavby obce – nejedná se o biotop tetřívka, ani z dlouhodobé perspektivy nelze očekávat využití ze strany tetřívka, vzdálenost od biotopu tetřívka cca 2 km.
Z 2.	175/8, 626 m <sup>2</sup> k. ú. Český Jiřetín	Ze „ZPF“ (v katastru nemovitostí vedena jako vodní plocha-močál) na „území rekreačního bydlení“	0	Plocha na vlhčí louce na okraji rozptýlené zástavby obce – nejedná se o biotop tetřívka, ani z dlouhodobé perspektivy nelze očekávat využití ze strany tetřívka, vzdálenost od biotopu tetřívka cca 2 km.
Z 3.	175/7, 624 m <sup>2</sup> k. ú. Český Jiřetín	Ze „ZPF“ (v katastru nemovitostí vedena jako vodní plocha-močál) na „území rekreačního bydlení“	0	Plocha na vlhčí louce na okraji rozptýlené zástavby obce – nejedná se o biotop tetřívka, ani z dlouhodobé perspektivy nelze očekávat využití ze strany tetřívka, vzdálenost od biotopu tetřívka cca 2 km.
Z 4.	205/11, 827 m <sup>2</sup> k. ú. Český Jiřetín	ze „ZPF“ na „území rekreačního bydlení“	0	Plocha na louce v na okraji rozptýlené zástavby obce – nejedná se o biotop tetřívka, ani z dlouhodobé perspektivy nelze očekávat využití ze strany tetřívka, vzdálenost od biotopu tetřívka cca 2 km.
Z 5.	172/10, 920 m <sup>2</sup> k. ú. Český Jiřetín	ze „ZPF“ na „území rekreačního bydlení“	0	Plocha na vlhčí louce na okraji rozptýlené zástavby obce – nejedná se o biotop tetřívka, ani z dlouhodobé perspektivy nelze očekávat využití ze strany tetřívka, vzdálenost od biotopu tetřívka cca 2 km.
Z 5.1.	175/ 9, 133 m <sup>2</sup> k. ú. Český Jiřetín	ze „ZPF“ na „území rekreačního bydlení“	0	
Z 6.	175/1, 1462 m <sup>2</sup> k. ú. Český Jiřetín	ze „ZPF“ na „území rekreačního bydlení“	0	
Z 6.1.	st.p.č.388, 41 m <sup>2</sup> k. ú. Český Jiřetín	z „plochy podmáčené“ na „území rekreačního bydlení“	0	Plocha na vlhčí louce na okraji rozptýlené zástavby obce – nejedná se o biotop tetřívka, ani z dlouhodobé perspektivy nelze očekávat využití ze strany tetřívka, vzdálenost od biotopu tetřívka cca 2 km.
Z 6.2.	175/11, 1324 m <sup>2</sup> k. ú. Český Jiřetín	Z „plochy podmáčené“ (v katastru nemovitostí vedena jako vodní plocha-močál) na „území rekreačního bydlení“	0	

Číslo	Parcelní číslo, výměra	Navrhovaná změna	Přímý vliv	Komentář
Z 7.	205/12, 800 m <sup>2</sup> k. ú. Český Jiřetín	ze „ZPF“ na „území rekreačního bydlení“	0	Nevelká plocha na louce na okraji rozptýlené zástavby obce – nejedná se o biotop tetřívka, ani z dlouhodobé perspektivy nelze očekávat využití ze strany tetřívka, vzdálenost od biotopu tetřívka cca 2 km.
Z 8.	178/3, 404 m <sup>2</sup> k. ú. Český Jiřetín	ze „ZPF“ na „území rekreačního bydlení“	0	Plocha na vlhké louce na okraji rozptýlené zástavby obce – nejedná se o biotop tetřívka, ani z dlouhodobé perspektivy nelze očekávat využití ze strany tetřívka, vzdálenost od biotopu tetřívka cca 2 km.
Z 9.	172/5, 663 m <sup>2</sup> k. ú. Český Jiřetín	ze „ZPF“ na „území rekreačního bydlení“	0	Plocha na vlhké louce na okraji rozptýlené zástavby obce – nejedná se o biotop tetřívka, ani z dlouhodobé perspektivy nelze očekávat využití ze strany tetřívka, vzdálenost od biotopu tetřívka cca 2 km.
Z 10.	172/12, 4504 m <sup>2</sup> k. ú. Český Jiřetín	ze „ZPF“ na „území rekreačního bydlení“	0	Plocha na vlhké louce na okraji rozptýlené zástavby obce – nejedná se o biotop tetřívka, ani z dlouhodobé perspektivy nelze očekávat využití ze strany tetřívka, vzdálenost od biotopu tetřívka cca 2 km.
Z 11.	205/13, 500 m <sup>2</sup> k. ú. Český Jiřetín	ze „ZPF“ na „území rekreačního bydlení“	0	Nevelká plocha na louce v blízkosti rozptýlené zástavby obce – nejedná se o biotop tetřívka, ani z dlouhodobé perspektivy nelze očekávat využití ze strany tetřívka, vzdálenost od biotopu tetřívka cca 2 km.
Z 12.	365/1, 23 438 m <sup>2</sup> k. ú. Český Jiřetín	Z „území pro sport a rekreaci“ a „ostatní plochy manipulační a skladové“ na „území pro sport a rekreaci“	0	Plocha již v současnosti slouží jako sjezdovka - nedojde zde tedy k faktické změně. Tato plocha není dlouhodobě tetřívkem využívána. Biotop druhu se nachází cca 2,2 km od plochy.
Z 12.1.	366/1, 22 192 m <sup>2</sup> k. ú. Český Jiřetín	Z „území pro sport a rekreaci“ a „ostatní plochy manipulační a skladové“ na „území pro sport a rekreaci“	0	
Z 12.2.	224/1, 36 969 m <sup>2</sup> k. ú. Český Jiřetín	ze „ZPF“ na „území pro sport a rekreaci“ - poz. 224/1 byl dělen na poz. 224/1 a 224/8 Po dělení poz. č. 224/1 odkoupil ing. Josef Smolík	0	Plocha již v současnosti slouží jako sjezdovka - nedojde zde tedy k faktické změně. Tato plocha není dlouhodobě tetřívkem využívána. Biotop druhu se nachází cca 2,0 km od plochy.
Z 12.3.	224/3, 4 222 m <sup>2</sup> k. ú. Český Jiřetín	ze „ZPF“ na „území pro sport a rekreaci“ - poz. 224/3 byl dělen na poz. 224/3 a 224/9. Po dělení poz. č. 224/3 odkoupil ing. Josef Smolík	0	

Číslo	Parcelní číslo, výměra	Navrhovaná změna	Přímý vliv	Komentář
Z 12.4.	253/3, 2 468 m <sup>2</sup> k. ú. Český Jiřetín	ze „ZPF“ na „území pro sport a rekreaci“	0	Plocha již v současnosti slouží jako sjezdovka - nedojde zde tedy k faktické změně. Tato plocha není dlouhodobě tetřívkem využívána. Biotop druhu se nachází cca 2,0 km od plochy.
Z 12.5.	90/1, 69 408 m <sup>2</sup> k. ú. Český Jiřetín	ze „ZPF“ na „území pro sport a rekreaci“ - poz. 90/1 byl dělen na poz. 90/1, 90/11, 90/12. Po dělení poz. č. 90/11 odkoupil ing. Josef Smolík	0	Jedná se o louku v blízkosti zástavby obce. Tato plocha není dlouhodobě tetřívkem využívána. Biotop druhu se nachází cca 1,8 km od plochy .
Z 13.	205/3, 10 021 m <sup>2</sup> k. ú. Český Jiřetín	ze „ZPF“ na „území rekreačního bydlení“	0	Jedná se o louku v blízkosti zástavby obce. Tato plocha není dlouhodobě tetřívkem využívána. Biotop druhu se nachází cca 1,8 km od plochy.
Z 13.1.	205/1, 2 535 m <sup>2</sup> k. ú. Český Jiřetín	ze „ZPF“ na „území rekreačního bydlení“	0	
Z 13.2.	178/1, 1 358 m <sup>2</sup> k. ú. Český Jiřetín	ze „ZPF“ na „území rekreačního bydlení“	0	Plocha na vlhké louce na okraji rozptýlené zástavby obce – nejedná se o biotop tetřívka, ani z dlouhodobé perspektivy nelze očekávat využití ze strany tetřívka, vzdálenost od biotopu tetřívka cca 2 km.
Z 13.3.	172/11, 1 430 m <sup>2</sup> k. ú. Český Jiřetín	ze „ZPF“ na „území rekreačního bydlení“	0	Jedná se o louku v blízkosti zástavby obce. Tato plocha není dlouhodobě tetřívkem využívána. Biotop druhu se nachází cca 1,8 km.
Z 13.4.	172/1, 837 m <sup>2</sup> k. ú. Český Jiřetín	ze „ZPF“ na „území rekreačního bydlení“	0	Plocha na vlhké louce na okraji rozptýlené zástavby obce – nejedná se o biotop tetřívka, ani z dlouhodobé perspektivy nelze očekávat využití ze strany tetřívka, vzdálenost od biotopu tetřívka cca 2 km.
Z 13.5.	205/10, 800 m <sup>2</sup> k. ú. Český Jiřetín	ze „ZPF“ na „území rekreačního bydlení“	0	Jedná se o louku v blízkosti zástavby obce. Tato plocha není dlouhodobě tetřívkem využívána. Biotop druhu se nachází cca 1,8 km.
Z 14.	177/1, 3 126 m <sup>2</sup> k. ú. Český Jiřetín	ze „ZPF“ na „území rekreačního bydlení“	0	Plocha na vlhké louce na okraji rozptýlené zástavby obce – nejedná se o biotop tetřívka, ani z dlouhodobé perspektivy nelze očekávat využití ze strany tetřívka, vzdálenost od biotopu tetřívka cca 2 km.
Z 15.	584, 31 600 m <sup>2</sup> k. ú. Fláje	Z „ostatní plochy, manipulační a skladové“ na „území rekreačního bydlení“	?	Plocha leží necelých 900 m od lokality výskytu tetřívka obecného, uvnitř širšího území s výskytem druhu. Není jasné budoucí využití plochy. Konkrétní záměr je nutno posoudit v rámci jeho projektové přípravy.

Mezi nepřímé vlivy vyplývající ze změn navrhovaných v ZÚP ČJ je nutno řadit zvýšení pohybu osob a dopravních prostředků v oblasti a s tím spojené rušení. Výstavba rekreačních objektů však zvýší počet lidí pohybujících se v oblasti pouze v řádu několika desítek a to pouze v časově omezeném období. Vyhodnocení tohoto nepřímého vlivu proto bylo provedeno v následující kapitole věnované kumulaci vlivů.

#### **4.4 Vyhodnocení možných kumulativních vlivů**

Vlivy hodnoceného záměru na předmět ochrany PO Východní Krušné hory mohou být kumulativně zhoršeny již realizovanými i plánovanými záměry na území dotčených EVL. Pro provedení hodnocení kumulativních vlivů byl využit Informační systém EIA a informace AOPK ČR – byly vyhledány záměry, které jsou lokalizovány na území obce Český Jiřetín.

Dle informačního systému EIA byl zjištěn jediný záměr, který je plánován na území obce Český Jiřetín:

- Rekreační areál Český Jiřetín. Záměr zahrnuje výstavbu 18 rekreačních chat v obci. Nepředstavuje zásah do biotopu tetřívka obecného ani jiné přímé ovlivnění populace druhu.

Realizací uvedeného záměru a změn v posuzované koncepci se pravděpodobně zvýší pohyb osob a dopravních prostředků v oblasti. Negativním důsledkem tak bude zvýšené rušení zejména podél silnice Klíny – Český Jiřetín. Jedná se o hlavní komunikaci, která spojuje obec Český Jiřetín s českým vnitrozemím. Již v současné době zde intenzita dopravy dosahuje takových hodnot, že změna vzniklá ve spojitosti s realizací změn uvedených v ZÚP ČJ se projeví pouze okrajově. Nedojde k významně negativnímu vlivu na předmět ochrany PO.

Není možné konstatovat, že by v kumulaci s uvedeným záměrem byly významně zhoršeny vlivy ZÚP ČJ až na úroveň významně negativních vlivů.

#### **4.5 Vyhodnocení přeshraničních vlivů**

Změny navrhované ZÚP ČJ s sebou nepřinášejí přímé vlivy, které by mohly zasáhnout EVL/PO v sousedním Sasku.

Nepřímým důsledkem výstavby rekreačních objektů bude zvýšení pohybu lidí a dopravních prostředků v okolí Českého Jiřetína, které se však v Sasku projeví pouze velmi okrajově. Ve fázi návrhu změn pro využití pozemků ho navíc nelze kvantifikovat. V případě výstavby větších rekreačních objektů je nutné provést posouzení ve fázi projektové přípravy jednotlivých projektů.



## 5 Závěr

---

Závěrem možno konstatovat, že předložená koncepce „**Změna č. 1 Územního plánu obce Český Jiřetín nemá významný negativní vliv (resp. negativní vliv dle odst. 9 § 45i ZOPK) na evropsky významné lokality a ptačí oblasti.**

Možný negativní vliv byl identifikován v případě změny č. Z.15. Záměr lokalizovaný na dotčeném pozemku je nutno posoudit v dalších fázích jeho projektové přípravy.

## **Seznam literatury a použitých podkladů**

---

### **Zadavatelem hodnocení byly poskytnuty následující podklady:**

- ZÚP ČJ – grafický zákres v měřítku 1:100000 a v detailních výřezech hlavního výkresu specifikujících jednotlivé změny
- Návrh zadání 1. změny územního plánu obce Český Jiřetín Městského úřadu Litvínov
- Schválená verze územního plánu z roku 2006 v textové a grafické verzi.
- Stanovisko Krajského úřadu Ústeckého kraje k ZÚP ČJ ze dne 15.12.2008 č.j.: 183/08/ZPZ/SEA

### **Úplná citace odkazovaných legislativních předpisů:**

Nařízení Vlády č. 132/2005 Sb. ze dne 22. prosince 2004, kterým se stanoví národní seznam evropsky významných lokalit.

Nařízení vlády č. 28, ze dne 15. prosince 2004, kterým se vymezuje Ptačí oblast Východní Krušné hory

Vyhláška MŽP ČR č. 166/2005 ze dne 15. dubna 2005, kterou se provádějí některá ustanovení zákona ČNR č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, ve znění pozdějších předpisů, v souvislosti s vytvářením soustavy NATURA 2000

Vyhláška MŽP ČR č. 395/1992 ze dne 11. června 1992, kterou se provádějí některá ustanovení zákona České národní rady č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, ve znění vyhlášky MŽP č. 105/1997 Sb., vyhlášky MŽP č. 200/1999 Sb., vyhlášky č. 85/2000 Sb., vyhlášky MŽP č. 190/2000 Sb., vyhlášky č. 116/2004 Sb., vyhlášky č. 381/2004 Sb., vyhlášky č. 573/2004 Sb., vyhlášky č. 574/2004 Sb. a vyhlášky č. 452/2005 Sb., 395/1992 Sb.

Zákon č. 460/2004 Sb., o ochraně přírody a krajiny - úplné znění zákona ČNR č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, jak vyplývá ze změn provedených zákonným opatřením Předsednictva České národní rady č. 347/1992 Sb., zákonem č. 289/1995 Sb., nálezem Ústavního soudu České republiky vyhlášeným pod č. 3/1997 Sb., zákonem č. 16/1997 Sb., zákonem č. 123/1998 Sb., zákonem č. 161/1999 Sb., zákonem č. 238/1999 Sb., zákonem č. 132/2000 Sb., zákonem č. 76/2002 Sb., zákonem č. 320/2002 Sb., zákonem č. 100/2004 Sb., zákonem č. 168/2004 Sb. a zákonem č. 218/2004 Sb., 460/2004 Sb.

Směrnice 79/409/EHS o ptácích, včetně příloh

Směrnice 92/43/EHS o stanovištích, včetně příloh

### **Literatura:**

HAGEMEIER W.J.M., BLAIR M.,J., EDS. 1997: The EBCC Atlas of the European breeding birds: Their distribution and abundance. T & A D Poyser, London.

MÁLKOVÁ P. (ed.) 2000: Sbor. příspěvků z mezinár. konf. Tetřevovití – Tetraonidae na přelomu tisíciletí. České Budějovice 24.-26. března 2000.

TOMSOVÁ H., BEJČEK V. MÁLKOVÁ P. & K. ŠŤASTNÝ 2000: Radiotelemetrické sledování prostorové aktivity tetřívka obecného (*Tetrao tetrix*) v imisních oblastech Krušných hor. In: Málková P. (ed.): Sbor. příspěvků z mezinár. konf. Tetřevovití – Tetraonidae na přelomu tisíciletí. České Budějovice 24.-26. března 2000.

### **WWW informační zdroje:**

Oficiální stránky obce Český Jiřetín - <http://www.obecni-urad.net/source/index.php?ID=496>

Agentura ochrany přírody a krajiny České republiky - <http://www.nature.cz>

NATURA 2000 oficiální stránky - <http://www.natura2000.cz>

Mapový server <http://www.mapy.cz>

Stránky NATURA 2000 v Sasku – <http://www.umwelt.sachsen.de>

## **Seznam příloh**

---

1. Kopie osvědčení o autorizaci k provádění posouzení podle § 45i zákona č. 114/1992 Sb.
2. Mapové přílohy

## **Použité zkratky**

---

AOPK ČR – Agentura ochrany přírody a krajiny České republiky

EVL – evropsky významná lokalita

MěÚ – městský úřad

MŽP – ministerstvo životního prostředí

PO – ptačí oblast

ZÚP ČJ – Změna č.1 územního plánu obce Český Jiřetín

ZOPK – zákon č. 114/1992 SB., o ochraně přírody a krajiny, v platném znění

ZPF – zemědělský půdní fond

Příloha 1 - Kopie osvědčení o autorizaci k provádění posouzení podle § 45i zákona č. 114/1992 Sb.

## MINISTERSTVO ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Vršovická 65, 100 10 Praha 10

Mgr. Ondřej Volf  
Francouzská 80/6  
120 00 Praha

Č.j.: 630/905/05

V Praze dne 19.5.2005

### ROZHODNUTÍ

Ministerstvo životního prostředí, jako příslušný správní orgán podle § 45i odst. 3 zákona č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, v platném znění (dále jen „zákon“) po provedeném správním řízení podle zákona č. 71/1967 Sb., o správním řízení, v platném znění vyhovuje žádosti, č.j. 630/905/05, kterou podal dne 19.5.2005

**Mgr. Ondřej Volf,**

narozený dne 28.4.1974 v Teplicích, bytem Francouzská 80/6, 120 00 Praha  
a

#### **uděluje autorizaci k provádění posouzení podle § 45i zákona.**

Oprávnění k provádění posouzení vzniká dnem nabytí právní moci tohoto rozhodnutí. Autorizace se v souladu s § 45i odst. 3 zákona uděluje na dobu 5 let a je možno ji opakovaně prodloužit o dalších 5 let na základě nové žádosti, podané alespoň 6 měsíců před skončením platnosti stávající autorizace. Udělená autorizace je nepřenosná na jinou osobu.

#### Odůvodnění

Žadatel požádal o udělení autorizace a splnil podmínky pro udělení autorizace stanovené § 45i odst. 3 a 4 zákona a vyhláškou č. 468/2004 Sb., o autorizovaných osobách podle zákona o ochraně přírody a krajiny. Vysokoškolské vzdělání odpovídajícího zaměření bylo doloženo diplomem a vysvědčením o státní závěrečné zkoušce, bezúhonnost byla doložena výpisem z rejstříku trestů, vykonaná zkouška odborné způsobilosti byla doložena potvrzením o vykonané zkoušce odborné způsobilosti.

Vzhledem k tomu, že předložená žádost obsahuje všechny náležitosti a jsou splněny všechny podmínky pro udělení autorizace k provádění posouzení podle § 45i zákona rozhodlo Ministerstvo životního prostředí tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí.

#### Poučení o odvolání

Proti tomuto rozhodnutí lze podat rozklad ministrovi životního prostředí podáním na Ministerstvo životního prostředí, Vršovická 65, 100 10 Praha 10, a to ve lhůtě 15 dnů ode dne doručení tohoto rozhodnutí.

(Kulaté razítko)



**RNDr. Petr Roth, CSc.**  
ředitel odboru  
mezinárodní ochrany biodiverzity

Toto rozhodnutí obdrží:

- a) žadatel - účastník správního řízení
- b) orgán příslušný k evidenci - odbor mezinárodní ochrany biodiverzity Ministerstva životního prostředí

Potvrzuji, že proti tomuto rozhodnutí se vzdávám možnosti podání rozkladu.

Datum: 19.5.2005

Podpis:



### 2.3 Mapa s detailním zákresem změny Z.15

